



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 26 август 2022 г.
(OR. en)

11932/22

Междуетноститутуционално досие:
2016/0399 (COD)

INST 297
JUR 560
JUSTCIV 105
CODEC 1229

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	11 юли 2022 г.
До:	Генералния секретариат на Съвета
№ док. Ком.:	COM(2022) 339 final
Относно:	СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета във връзка с приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 805/2004 във връзка с използването на процедурата по регулиране с контрол с цел адаптирането му към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 339 final.

Приложение: COM(2022) 339 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.7.2022 г.
COM(2022) 339 final

2016/0399 (COD)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския
съюз**

относно

**позицията на Съвета във връзка с приемането на регламент на Европейския
парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 805/2004 във връзка с
използването на процедурата по регулиране с контрол с цел адаптирането му към
член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз**

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз

относно

позицията на Съвета във връзка с приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 805/2004 във връзка с използването на процедурата по регулиране с контрол с цел адаптирането му към член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз

1. КОНТЕКСТ

Дата на предаване на предложението на Европейския парламент и на Съвета 13 март 2017 г.
(документ COM(2016) 798 final – 2016/0399 COD):

Дата на позицията на Европейския парламент на първо четене: 17 април 2019 г.

Дата на приемане на позицията на Съвета: 28 юни 2022 г.

2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

Целта на настоящото предложение е да се адаптират към член 290 от Договора за функционирането на ЕС три акта в областта на правосъдието¹, които все още се позовават на процедурата по регулиране с контрол.

3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА

Позицията на Съвета, приета на първо четене, отразява напълно споразумението, постигнато на техническо равнище и потвърдено в електронно писмо от 8 юни 2022 г. между службите на Европейския парламент и на Съвета, което беше подпомогнато от Комисията. Не бяха сметени за необходими тристранни срещи. Основните точки на споразумението са следните:

- Компромисният текст разглежда само привеждането в съответствие на Регламент (ЕО) № 805/2004 от трите акта, включени в първоначалното предложение на Комисията. Другите два акта — Регламент (ЕО) № 1206/2001 на Съвета² и Регламент (ЕО) № 1393/2007³, междувременно

¹ Междувременно два от трите акта бяха заменени с други; вж. по-долу в точка 3.

² Регламент (ЕО) № 1206/2001 на Съвета от 28 май 2001 г. относно сътрудничеството между съдилища на държавите членки при събирането на доказателства по граждански или търговски дела, ОВ L 174, 27.6.2001 г., стр. 1—24, заменен с Регламент (ЕС) 2020/1783 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно сътрудничеството между съдилища на държавите членки при събирането

бяха отменени и поради това не са включени в окончателния договорен текст.

- Съображения 1 и 2 относно промените, въведени с Договора от Лисабон по отношение на актовете, които Комисията може да приеме, са приведени в съответствие със съображенията на Регламент (ЕС) 2019/1243⁴.
- Бяха предложени две съображения, за да се изясни приложимостта на регламента по отношение съответно на Дания и Ирландия.
- Единствената разпоредба в Регламент (ЕО) № 805/2004, която предвижда използването на процедурата по регулиране с контрол, ще бъде приведена в съответствие с делегираните актове, както беше предложено от Комисията.
- Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията за срок от пет години, който може да бъде подновен, в съчетание със задължение за Комисията да представя доклади относно начина, по който е използвала това правомощие, девет месеца преди изтичането на всеки такъв период. Първоначално Комисията предложи неограничен срок на оправомощаването, но ограничаването му е в съответствие с договореното за много други съгласувани оправомощавания, включително за другите две досиета, които бяха включени в предложението на Комисията и които междувременно бяха отменени и заменени с други актове.

Комисията подкрепя споразумението, постигнато на техническо равнище.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Комисията изразява съгласие с позицията на Съвета.

на доказателства по граждански или търговски дела („събиране на доказателства“) (преработен текст), ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 1—39.

³ Регламент (ЕО) № 1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 13 ноември 2007 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела („връчване на документи“) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1348/2000 на Съвета, ОВ L 324, 10.12.2007 г., стр. 79—120, заменен с Регламент (ЕС) № 2020/1784 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 г. относно връчване в държавите членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела („връчване на документи“), ОВ L 405, 2.12.2020 г., стр. 40—78.

⁴ Настоящият регламент привежда в съответствие 64 акта, чието привеждане в съответствие беше предложено в COM(2016) 799.